

المؤتمر الاستعراضي السابع للدول الأطراف في
اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتكديس
الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية)
والتكسينية وتدمير تلك الأسلحة

الاستثمارات المنقحة لتقديم البيانات المتعلقة بتدابير بناء الثقة

اتفق في المؤتمر الاستعراضي الثالث على أن تقدم جميع الدول الأطراف الحاضرة الإعلان التالي، الذي عدله المؤتمر الاستعراضي السابع لاحقاً:

استمارة الإعلان عن "لا شيء يستوجب الإعلان عنه" أو "لا جديد يستوجب الإعلان عنه" الواجب استعمالها في تبادل المعلومات

التدبير	لا شيء يستوجب الإعلان عنه	سنة آخر إعلان في حالة	لا جديد يستوجب الإعلان عنه	سنة آخر إعلان في حالة
ألف، القسم 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ألف، القسم 1'2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ألف، القسم 2'2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ألف، القسم 3'2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
باء	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
جيم	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
هاء	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
واو	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
زاي	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(يرجى وضع علامة في المربع المناسب (المربعات المناسبة) بالنسبة لكل تدبير، وملء سنة آخر إعلان في العمود الأخير عند الاقتضاء.)

التاريخ: _____

الدولة الطرف في الاتفاقية: _____

تاريخ التصديق على الاتفاقية/الانضمام إلى الاتفاقية: _____

جهة الاتصال الوطنية: _____

تعزيز الاتصالات بصورة فعالة:

اتفق في المؤتمر الاستعراضي الثالث على أن تواصل الدول الأطراف تنفيذ ما يلي:

"التعزيز الفعال للاتصالات بين العلماء، وسائر الخبراء والمرافق المشاركين في إجراء البحوث البيولوجية المتصلة بالاتفاقية اتصالاً مباشراً، بما في ذلك التبادلات والزيارات للبحث المشترك على أساس متفق عليه."

من أجل تعزيز الاتصالات المهنية بين العلماء بشكل فعال، وتعزيز مشاريع البحوث المشتركة وغيرها من الأنشطة الرامية إلى منع حالات الغموض أو الشكوك أو الريبة أو الحد منها وإلى تحسين التعاون الدولي في مجال الأنشطة البكتريولوجية (البيولوجية)، شجع المؤتمر الاستعراضي السابع الدول الأطراف على تبادل معلومات استشرافية بالقدر المستطاع عما يلي:

- المؤتمرات الدولية والحلقات الدراسية والمنتديات والأحداث المشابهة المقرر عقدها والتي تتناول البحوث البيولوجية المتصلة بالاتفاقية اتصالاً مباشراً،
- الفرص الأخرى لتبادل العلماء، أو البحوث المشتركة، أو أي تدابير أخرى لتعزيز الاتصالات بين العلماء الذين يقومون بالبحوث البيولوجية المتصلة بالاتفاقية اتصالاً مباشراً،

بما في ذلك عبر وحدة دعم التنفيذ في مكتب الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح.

تدبير بناء الثقة "ألف"

القسم 1

تبادل البيانات عن مراكز البحوث والمختبرات

اتفق في المؤتمر الاستعراضي الثالث على أن تواصل الدول الأطراف تنفيذ ما يلي:

"تبادل البيانات، بما في ذلك الاسم والموقع ونطاق الأنشطة ووصف عام لها، التي تتعلق بمراكز البحوث والمختبرات التي تستوفي مستويات سلامة عالية جداً على الصعيد الوطني أو الدولي لتداول المواد البيولوجية، ذات الأغراض المباحة، والتي تمثل درجة عالية من المخاطر الفردية أو المجتمعية، أو التي تخصص في الأنشطة البيولوجية المباحة والمتصلة مباشرة بالاتفاقية".

الأساليب

اتفق في المؤتمر الاستعراضي الثالث على التدابير التالية، التي عدلها المؤتمر الاستعراضي السابع لاحقاً:

أن تقدم الدول الأطراف بيانات عن كل مرفق يقع في أراضيها أو يخضع لولايتها أو سيطرتها في أي مكان، وتكون به أي مختبرات تطبق أقصى درجة للاحتواء وتفي بالمعايير الموضوعية لمثل هذه المختبرات على النحو الموضح في آخر إصدار للدليل منظمة الصحة العالمية بشأن السلامة الحيوية في المختبرات، أو الدليل الأرضي للمنظمة العالمية لصحة الحيوان أو أي مبادئ توجيهية مماثلة أخرى معتمدة من المنظمات الدولية ذات الصلة، من قبيل المختبرات التي حدد لها مستوى السلامة الحيوية رقم 4 (BL4)، أو BSL4 أو P4) أو مستويات مكافئة.

وينبغي للدول الأطراف التي ليس لديها مرفق يستوفي المعايير المحددة لتطبيق أقصى درجة للعزل المذكور أن تنتقل إلى القسم 1'2' من الاستمارة "ألف".

الاستمارة ألف، القسم 1'1'

تبادل البيانات عن مراكز البحوث والمختبرات⁽¹⁾

1- اسم (أسماء) المرفق⁽²⁾

2- المنظمة أو الشركة العامة أو

(1) تحدد بصورة مستقلة وحدات الاحتواء وهي وحدات ثابتة لمعالجة المرضى تشكل جزءاً لا يتجزأ من المختبرات.

(2) يرجى بالنسبة للمرافق التي تضم وحدات للاحتواء الأقصى والتي تشارك في البرنامج الوطني للبحث والتطوير في مجال الدفاع البيولوجي، ذكر اسم المرفق مع بيان أنه "معلن عنه وفقاً للاستمارة ألف، القسم 1'2'3".

- 3- الخاصة المسؤولة
- 3- الموقع والعنوان البريدي
- _____
- _____
- _____
- _____

4- مصدر (مصادر) تمويل النشاط المبلغ عنه، بما في ذلك بيان ما إذا كان النشاط يمول بالكامل أو جزئياً من وزارة الدفاع

5- عدد وحدات الاحتواء الأقصى⁽³⁾ في مركز البحوث و/أو المختبر، مع الإشارة إلى حجم كل منها (م²)

6- نطاق الأنشطة ووصف عام لها، بما في ذلك نوع (أنواع) الكائنات الدقيقة و/أو التكتسينات حسب الاقتضاء

الاستمارة ألف، القسم 1'2'

إذا لم يعلن عن أي مرفق من المستوى BSL4 في الاستمارة ألف، القسم 1'1'، يشار إلى أعلى مستوى للسلامة البيولوجية⁽⁴⁾ المنفذ في المرافق التي تعالج العوامل البيولوجية الموجودة في إقليم الدولة الطرف:

نعم/لا	مستوى السلامة البيولوجية 3 ⁽⁵⁾
نعم/لا	مستوى السلامة البيولوجية 2 ⁽⁶⁾ (عند الاقتضاء)

أي معلومات إضافية ذات صلة حسب الاقتضاء:

- (3) وفقاً لآخر إصدار لدليل منظمة الصحة العالمية للسلامة البيولوجية في المختبرات، أو ما يعادله.
- (4) الكائنات الدقيقة الممرضة للإنسان و/أو الحيوان.
- (5) وفقاً لأحدث إصدار من دليل منظمة الصحة العالمية بشأن السلامة البيولوجية في المختبرات، أو الدليل الأرضي للمنظمة العالمية لصحة الحيوان، أو أي مبادئ توجيهية مماثلة أخرى مقبولة دولياً.
- (6) وفقاً لأحدث إصدار من دليل منظمة الصحة العالمية بشأن السلامة البيولوجية في المختبرات، أو الدليل الأرضي للمنظمة العالمية لصحة الحيوان، أو أي مبادئ توجيهية مماثلة أخرى مقبولة دولياً.

القسم 2

تبادل المعلومات عن البرنامج الوطني للبحث والتطوير في مجال الدفاع البيولوجي

اتفق في المؤتمر الاستعراضي الثالث على أن تنفذ الدول الأطراف ما يلي:

في سبيل زيادة شفافية البرامج الوطنية للبحث والتطوير في مجال الدفاع البيولوجي، تعلن الدول الأطراف ما إذا كانت تنفذ مثل هذه البرامج أم لا. واتفقت الدول الأطراف على أن تقدم سنوياً معلومات مفصلة عن برامج البحث والتطوير التي تنفذها في مجال الدفاع البيولوجي، بما في ذلك ملخصات عن أهداف وتكاليف الأعمال التي يقوم بها المتعاقدون وفي سائر المرافق. وفي حالة عدم تنفيذ برنامج للبحث والتطوير في مجال الدفاع البيولوجي، يقدم تقرير صفري.

تقدم الدول الأطراف إعلانات وفقاً للاستمارات المرفقة، التي تتطلب المعلومات التالية:

1- هدف وملخص أنشطة البحث والتطوير الجارية مع بيان ما إذا كان العمل يجري في المجالات التالية: الاتقاء، دراسات على الأمراض والفوعة، أساليب التشخيص، بيولوجيا الهواء، الكشف، المعالجة، علم التوكسينات، الحماية المادية، التطهير، والبحوث الأخرى ذات الصلة؛

2- ما إذا كانت تستخدم مرافق تعاقدية أو مرافق غير دفاعية أخرى، وإجمالي التمويل الذي يقدم لهذا الجزء من البرنامج؛

3- التركيب التنظيمي للبرنامج وعلاقات التبليغ فيه؛

4- المعلومات التالية فيما يتعلق بمرافق الدفاع وغيره من المرافق الحكومية الأخرى التي تركز فيها أعمال البحث والتطوير في مجال الدفاع البيولوجي:

(أ) الموقع؛

(ب) مسطحات الطوابق (بالمتر المربع) في المرافق، بما في ذلك المسطحات المخصصة لمختبرات المستويات BL2 وBL3 وBL4؛

(ج) إجمالي عدد الموظفين المستخدمين، بمن فيهم الذين يتعاقدون للعمل المتفرغ لمدة تزيد على ستة شهور؛

(د) أعداد الموظفين المبلغ عنهم في البند (ج) موزعة حسب الفئات التالية: مدنيون، عسكريون، باحثون علميون، تقنيون، مهندسون، موظفو دعم وموظفون إداريون؛

- (ه) قائمة بالتخصصات العلمية للموظفين العلميين/المهندسين؛
- (و) مصدر التمويل ومستوى التمويل في المجالات الثلاثة التالية: البحث والتطوير، الاختبار، التقييم؛
- (ز) سياسة النشر وقائمة بالبحوث والتقارير المتاحة للجمهور.

الاستمارة ألف، القسم 2'1

إعلان البرنامج الوطني للبحث والتطوير في مجال الدفاع البيولوجي

هل هناك برنامج وطني لأعمال البحث والتطوير في مجال الدفاع البيولوجي داخل إقليم الدولة الطرف أو في أي مكان يخضع لولايتها أو سيطرتها؟ تتضمن أنشطة مثل هذا البرنامج الانتقاء، ودراسات على الأمراض والفوعة، أساليب التشخيص، بيولوجيا الهواء، الكشف، المعالجة، علم التوكسينات، الحماية المادية، التطهير، والبحوث الأخرى ذات الصلة.

نعم/لا

إذا كان الجواب بنعم، تستوفي بيانات الاستمارة ألف، القسم 2'2 التي تقدم وصفاً لكل برنامج.

الاستمارة ألف، القسم 2'2

البرنامج الوطني للبحث والتطوير في مجال الدفاع البيولوجي

الوصف

- 1- تبين أهداف كل برنامج وطريقة تمويله وتلخص أهم أنشطة البحث والتطوير التي تنفذ في البرنامج. وتتضمن المجالات التي يتناولها الوصف: الانتقاء، دراسات على الأمراض والفوعة، أساليب التشخيص، بيولوجيا الهواء، الكشف، المعالجة، علم التوكسينات، الحماية المادية، التطهير، والبحوث الأخرى ذات الصلة.
- 2- يبين إجمالي تمويل كل برنامج ومصدره.
- 3- هل تنفذ بعض جوانب هذه البرامج بموجب عقد مع الصناعة أو مؤسسات أكاديمية أو في مرافق أخرى غير دفاعية؟

نعم/لا

- 4- إذا كان الجواب نعم، ما هي النسبة من إجمالي اعتمادات كل برنامج التي تصرف في هذه المرافق المتعاقدة أو المرافق الأخرى؟

- 5- تلخص أهداف ومجالات بحوث البرنامج التي يؤديها متعاقدون أو تؤدي في المرافق الأخرى بالاعتمادات المحددة في الفقرة 4.
- 6- يقدم مخطط للهيكل التنظيمي للبرنامج وعلاقات التبليغ (بما في ذلك المرافق المشاركة في البرنامج كل على حدة).
- 7- يقدم إعلان وفقاً للاستمارة ألف، القسم 2'3 عن كل مرفق، حكومي أو غير حكومي، تخصص نسبة كبيرة من موارده لكل برنامج وطني للبحث والتطوير في مجال الدفاع البيولوجي، داخل إقليم الدولة صاحبة الإبلاغ أو في أي مكان يخضع لولايتها أو سيطرتها.

الاستمارة ألف، القسم 2'3

البرنامج الوطني للبحث والتطوير في مجال الدفاع البيولوجي

المرافق

تستوفى استمارة عن كل مرفق معلن عنه وفقاً للفقرة 7 من الاستمارة ألف، القسم 2'2.

في المرافق المتقاسمة تقدم المعلومات التالية وذلك فيما يتعلق بالجزء المخصص للبحث والتطوير في مجال الدفاع البيولوجي فحسب.

1- ما اسم المرفق؟

2- أين يقع (يذكر العنوان والموقع الجغرافي كلاهما)؟

3- مسطح المساحات المختبرية تبعاً لمستوى الاحتواء:

المستوى BL2 _____ (متر مربع)

المستوى BL3 _____ (متر مربع)

المستوى BL4 _____ (متر مربع)

إجمالي مساحة المختبر _____ (متر مربع)

4- الهيكل التنظيمي لكل مرفق

- '1' إجمالي عدد الموظفين

- '2' توزيع الموظفين
عسكريون

مدنيون

- '3' توزيع الموظفين تبعاً للفئات:
باحثون علميون

مهندسون

تقنيون

موظفون إداريون وموظفو دعم

- '4' قائمة بالتخصصات العلمية الممثلة في الموظفين العلميين/المهندسين
- '5' هل موظفو التعاقد يعملون في المرفق؟ إذا كان الأمر كذلك، ما هو عددهم تقريباً؟
- '6' ما هو (هي) مصدر (مصادر) تمويل العمل الذي يجري في المرفق، بما في ذلك بيان ما إذا كان النشاط يمول بالكامل أو جزئياً بواسطة وزارة الدفاع؟
- '7' ما هي مستويات تمويل المجالات البرنامجية التالية:
البحث

التطوير

الاختبار والتقييم

- '8' صف بإيجاز سياسة المرفق في مجال النشر:
- '9' تقدم قائمة بالبحوث والتقارير المتاحة للجمهور من بين ما نُشر من الأعمال خلال الشهور الـ 12 الأخيرة. (تدرج أسماء المؤلفين وعناوين الدراسات، والمراجع الكاملة).

5- صف بإيجاز أعمال الدفاع البيولوجي التي أجريت بالمرفق، بما في ذلك نوع (أنواع) الكائنات الدقيقة⁽⁷⁾ و/أو التوكسينات التي درست، وكذلك الدراسات الخارجية للإيروسولات البيولوجية.

(7) بما في ذلك الفيروسات والبريونات.

تدبير بناء الثقة "باء"

تبادل المعلومات بشأن تفشي الأمراض المعدية والأحداث المشابهة التي تسببها التوكسينات

اتفق في المؤتمر الاستعراضي الثالث على أن تواصل الدول الأطراف تنفيذ ما يلي:

تبادل المعلومات بشأن تفشي الأمراض المعدية والأحداث المشابهة التي تسببها التوكسينات، وبشأن جميع الأحداث التي تبدو أنها تحيد عن النمط الطبيعي فيما يتعلق بنوع الحدث، أو تطوره أو مكانه أو زمن وقوعه. ويجب أن تتضمن المعلومات التي تقدم عن الأحداث التي تحيد عن النمط الطبيعي، حالما يكون ذلك متاحاً، بيانات عن نوع المرض، والمساحة المتأثرة بالتقريب، وعدد الحالات.

اتفق المؤتمر الاستعراضي السابع على ما يلي:

لا توجد معايير عالمية لما يمكن أن يشكل خروجاً عن النمط العادي.

الأساليب

اتفق المؤتمر الاستعراضي الثالث على التدابير التالية، التي عدلها المؤتمر الاستعراضي السابع لاحقاً:

1- يعتبر تبادل البيانات عن التفشيات التي يبدو أنها خروج عن النمط العادي ذا أهمية خاصة في الحالات التالية:

- عندما لا يمكن تحديد سبب التفشي بسرعة أو يصعب تشخيص العامل المسبب⁽⁸⁾؛
- عندما يكون سبب المرض كائنات تستوفي معايير مجموعة المخاطر الثالثة أو الرابعة، وفقاً للتصنيف الوارد في آخر إصدار لدليل منظمة الصحة العالمية للسلامة الحيوية في المختبرات؛
- عندما يكون العامل المسبب غريباً عن منطقة جغرافية معينة؛
- عندما يتبع المرض في تطوره نمطاً غير عادي؛
- عندما يحدث المرض بالقرب من مراكز بحوث أو مختبرات تخضع لتبادل البيانات بمقتضى البند ألف؛
- عندما تنشأ شكوك في إمكانية حدوث مرض جديد.

(8) من المفهوم أن ذلك قد يتضمن كائنات يتم تحويلها إلى كائنات ممرضة عن طريق أساليب البيولوجيا الجزيئية، من قبيل الهندسة الجينية.

2- ولتعزيز الثقة، ينبغي أن يصدر تقرير أولي عن تفشي أي مرض معدٍ أو حدث مشابه يبدو أنه يخرج عن النمط العادي حالما يكتشف التفشي على أن يعقبه صدور تقارير سنوية. ولتمكين الدول الأطراف من اتباع إجراءات موحدة، اتفق المؤتمر على استخدام الاستمارة بآء بقدر ما تكون المعلومات معروفة و/أو منطبقة، وذلك لتبادل المعلومات السنوية.

3- وقد يُستوفى أيضاً مطلب الإعلان بالاستمارة بآء من خلال إعلان الوصلات الإلكترونية إلى المواقع الشبكية الوطنية أو إلى المواقع الشبكية للمنظمات الدولية أو الإقليمية أو غيرها من المنظمات التي تقدم معلومات عن تفشي الأمراض (وخاصة تفشي الأمراض المعدية والحالات المشابهة التي تسببها التكسينات والتي يبدو أنها تُخرج عن النمط العادي).

4- في سبيل تحسين التعاون الدولي في مجال الأنشطة البكتريولوجية (البيولوجية) السلمية ولمنع أو تقليل حدوث حالات الغموض أو الشكوك أو الريبة، تشجع الدول الأطراف على دعوة خبراء من دول أطراف أخرى للمساعدة في التصرف حيال التفشي، وعلى الموافقة على تلبية مثل هذه الدعوات، مع احترام القوانين الوطنية المعمول بها والشكوك الدولية ذات الصلة.

الاستمارة باء(9)

معلومات أساسية عن تفشي الأمراض المعدية التي يمكن التبليغ عنها

- 1- وقت اكتشاف التفشي
- 2- الموقع والمساحة التقريبية المتأثرة
- 3- نوع المرض/التسمم
- 4- مصدر المرض/التسمم المشتبه
- 5- العامل المسبب المحتمل (العوامل المسببة المحتملة)
- 6- الخصائص الرئيسية للنظم
- 7- الأعراض بالتفصيل، عند الانطباق
 - في الجهاز التنفسي
 - في الجهاز الدوري
 - في الجهاز العصبي/أعراض سلوكية
 - في الأمعاء
 - أعراض جلدية
 - في الكلى
 - أعراض أخرى
- 8- الخروج (أوجه الخروج) عن النمط العادي فيما يتعلق بما يلي:
 - النوع
 - التطور
 - مكان الحدوث
 - زمن الحدوث
 - الأعراض
 - نمط الفوعة
 - نمط مقاومة العقاقير

(9) انظر الفقرة 2 من النص المعنون "تدابير بناء الثقة باء".

- العامل الذي (العوامل التي) يصعب
تشخيصها
- وجود نواقل غير عادية
- خصائص أخرى
- 9 العدد التقريبي للحالات الأولى
- 10 العدد التقريبي لإجمالي الحالات
- 11 عدد الوفيات
- 12 تطور التفشي
- 13 التدابير التي اتخذت

تدبير بناء الثقة "جيم"

تشجيع نشر النتائج وتعزيز استخدام المعرفة

اتفق في المؤتمر الاستعراضي الثالث على أن تواصل الدول الأطراف تنفيذ ما يلي:
"تشجيع نشر نتائج البحوث البيولوجية التي تتصل اتصالاً مباشراً بالاتفاقية،
في المجالات العلمية المتاحة عموماً للدول الأطراف، وكذلك تعزيز استخدام المعرفة
المكتسبة من هذه البحوث للأغراض المباحة".

الأساليب

اتفق المؤتمر الاستعراضي الثالث على ما يلي:

- 1- يوصي بالألا يحظر عموماً نشر البحوث الأساسية في العلوم البيولوجية، وبخاصة ما يتصل منها بالاتفاقية اتصالاً مباشراً، وبالألا يحظر كذلك نشر البحوث التطبيقية بالقدر الممكن دون انتهاك المصالح الوطنية والتجارية.
- 2- تشجع الدول الأطراف على تقديم معلومات عن سياساتها بشأن نشر نتائج البحوث البيولوجية، موضحة، من بين جملة أمور، سياساتها فيما يتعلق بنشر نتائج البحوث الجارية في مراكز البحوث والمختبرات التي تخضع لتبادل المعلومات بموجب البند "ألف" ونشر البحوث المتعلقة بتفشي الأمراض التي يشملها البند "باء"، وتوفير معلومات عن المجالات العلمية ذات الصلة وغيرها من المطبوعات العلمية ذات الصلة المتاحة عموماً للدول الأطراف.
- 3- وناقش المؤتمر الاستعراضي الثالث مسألة التعاون والمساعدة فيما يتعلق بسلامة تداول المواد البيولوجية التي تشملها الاتفاقية. وخلص إلى أن محافل دولية أخرى تهتم بهذا المجال وأعرب عن دعمه للجهود الرامية إلى تعزيز هذا التعاون.

تدبير بناء الثقة "دال"

حذف.

تدبير بناء الثقة "هاء"

إعلان التشريعات واللوائح والتدابير الأخرى

اتفق في المؤتمر الاستعراضي الثالث على تنفيذ التدابير التالية، التي عدلها المؤتمر الاستعراضي السابع لاحقاً:

كمؤشر للتدابير التي اتخذتها الدول الأطراف لتنفيذ الاتفاقية، يتعين عليها أن تعلن عما إذا كانت توجد لديها تشريعات أو لوائح أو تدابير أخرى:

(أ) تحظر وتمنع استحداث أو إنتاج أو تخزين أو احتياز أو استبقاء العوامل أو التوكسينات، أو الأسلحة أو معدات ووسائل إيصال المحددة في المادة الأولى من الاتفاقية، في أراضيها أو في أي مكان آخر يخضع لولايتها أو سيطرتها؛

(ب) تتعلق بتصدير أو استيراد الكائنات الدقيقة الممرضة للإنسان والحيوان والنبات أو التوكسينات وفقاً للاتفاقية؛

(ج) تتعلق بالسلامة البيولوجية والأمن البيولوجي.

وتقوم الدول الأطراف باستيفاء بيانات الاستمارة المرفقة (الاستمارة "هاء") وتكون مستعدة لتقديم نسخ من التشريعات أو اللوائح أو تفاصيل مكتوبة للتدابير الأخرى عند الطلب إلى وحدة دعم التنفيذ في مكتب الأمم المتحدة لشؤون نزع السلاح أو إلى أي دولة طرف. وعلى الدول الأطراف أن تبين على أساس سنوي، وأيضاً على الاستمارة المرفقة، ما إذا كان قد حدث أم لا أي تعديل في تشريعاتها أو لوائحها أو في التدابير الأخرى.

الاستمارة هاء

إعلان التشريعات واللوائح والتدابير الأخرى

هل عدّلت منذ العام الماضي	التدابير الأخرى ⁽¹⁰⁾	اللوائح	التشريعات	المتعلقة بما يلي
نعم/لا	نعم/لا	نعم/لا	نعم/لا	(أ) استحداث أو إنتاج أو تخزين أو احتياز أو استبقاء عوامل جرثومية أو بيولوجية أخرى أو تكسينات أو أسلحة ومعدات ووسائل الإيصال المبينة في المادة الأولى
نعم/لا	نعم/لا	نعم/لا	نعم/لا	(ب) صادرات الكائنات الدقيقة والتكسينات
نعم/لا	نعم/لا	نعم/لا	نعم/لا	(ج) واردات الكائنات الدقيقة ⁽⁹⁾ والتكسينات
نعم/لا	نعم/لا	نعم/لا	نعم/لا	(د) السلامة البيولوجية ⁽¹¹⁾ والأمن البيولوجي ⁽¹²⁾

(10) بما في ذلك المبادئ التوجيهية.

(11) وفقاً لأحدث إصدار من دليل منظمة الصحة العالمية بشأن السلامة البيولوجية في المختبرات، أو مبادئ توجيهية وطنية أو دولية مماثلة.

(12) وفقاً لأحدث إصدار من دليل منظمة الصحة العالمية بشأن الأمن البيولوجي في المختبرات، أو مبادئ توجيهية وطنية أو دولية مماثلة.

تدبير بناء الثقة "واو"

إعلان الأنشطة السابقة في برامج البحث والتطوير في مجال الهجوم و/أو الدفاع البيولوجي

من أجل زيادة الشفافية والانفتاح، يتعين على الدول الأطراف أن تعلن عما إذا كانت قد نفذت أو لم تنفذ أي برامج للبحث والتطوير في مجال الهجوم و/أو الدفاع البيولوجي منذ 1 كانون الثاني/يناير 1946.

وفي حالة تنفيذ مثل هذه البرامج، يتعين أن تقدم الدول الأطراف معلومات عنها وفقاً للاستمارة "واو".

الاستمارة واو

إعلان الأنشطة السابقة في برامج البحث والتطوير في مجال الهجوم و/أو الدفاع البيولوجي

- 1- تاريخ بدء سريان الاتفاقية إزاء الدولة الطرف.
- 2- البرامج السابقة للبحث والتطوير في مجال الهجوم البيولوجي:
 - نعم/لا
 - فترة (فترات) تنفيذ الأنشطة
 - ملخص لأنشطة البحث والتطوير مع بيان ما إذا كانت قد نفذت أعمال تتعلق بإنتاج أو اختبار أو تقييم، أو تخزين عوامل بيولوجية أو تحويلها إلى أسلحة، وبرنامج تدمير تلك العوامل والأسلحة وغير ذلك من البحوث ذات الصلة.
- 3- البرامج السابقة للبحث والتطوير في مجال الدفاع البيولوجي:
 - نعم/لا
 - فترة (فترات) تنفيذ الأنشطة
 - ملخص أنشطة البحث والتطوير مع بيان ما إذا كانت قد نفذت أعمال أم لا في المجالات التالية: الاتقاء، دراسات على الأمراض والفوعة، أساليب التشخيص، بيولوجيا الهواء، الكشف، المعالجة، علم التوكسينات، الحماية المادية، التطهير، وغير ذلك من البحوث ذات الصلة، مع تحديد المكان إن أمكن.

تدبير بناء الثقة "زاي"

إعلان مرافق إنتاج اللقاحات

من أجل زيادة شفافية أعمال البحث والتطوير في المجال البيولوجي المتصلة بالاتفاقية، ولتوسيع المعرفة العلمية والتقنية كما هو متفق عليه في المادة العاشرة، تقوم كل دولة طرف بالإعلان عن جميع المرافق الحكومية وغير الحكومية الواقعة في أراضيها أو في أي مكان يخضع لولايتها أو سيطرتها، التي تنتج لقاحات رخصت بها الدولة الطرف بهدف وقاية البشر. وتقدم المعلومات ذات الصلة في الاستمارة "زاي" المرفقة.

الاستمارة زاي

إعلان مرافق إنتاج اللقاحات

- 1- اسم المرفق:
 - 2- الموقع (العنوان البريدي):
 - 3- وصف عام لأنواع الأمراض التي يغطيها:
-